

## Gleisstück ↑ Isar-Amperwerke-Straße

Das Nebengleis verband das Konzentrationslager mit dem Dachauer Bahnhof. Im Krieg rollten auf den Schienen, die an Stelle des heutigen Fuß- und Radweges verliefen, Güterwaggons mit Häftlingen in das Lager. Die Züge passierten das nördlich gelegene Eingangstor und endeten im SS-Bereich. Der größte Teil der Gefangenen musste vom Bahnhof Dachau in das Lager marschieren. Andere Transporte brachte die SS mit Lastwagen in das KZ Dachau.

Für viele Tausend Menschen gab es keine Rückkehr.

Am 29. April 1945 stießen Einheiten der US-Armee auf einen abgestellten Güterzug, in dem mehrere hundert Tote lagen. Die meisten Menschen dieses »Evakuierungstransportes« aus dem KZ Buchenwald waren unterwegs umgekommen.



Der erste Gefangenentransport am Eingangstor des KZ Dachau, 22. März 1933

The first prisoner transport at the entrance gate of the Dachau concentration camp, March 22, 1933

StA München

## Line section ↑ Isar-Amperwerke-Straße

The branch line connected the concentration camp with the railway station at Dachau. During the war freight cars transported prisoners to the camp along these tracks. Today a pedestrian and bicycle path follows their course. The trains passed the entrance gate situated to the north and terminated in the SS camp area. The majority of the prisoners had to march from the Dachau station to the camp. The SS also used trucks for other transports to the Dachau concentration camp. For many thousands there was to be no return.

On April 29, 1945, U.S. Army units came across a freight train on a siding that contained several hundred dead prisoners. Most of the prisoners on this 'evacuation transport' from the Buchenwald concentration camp perished during the journey.

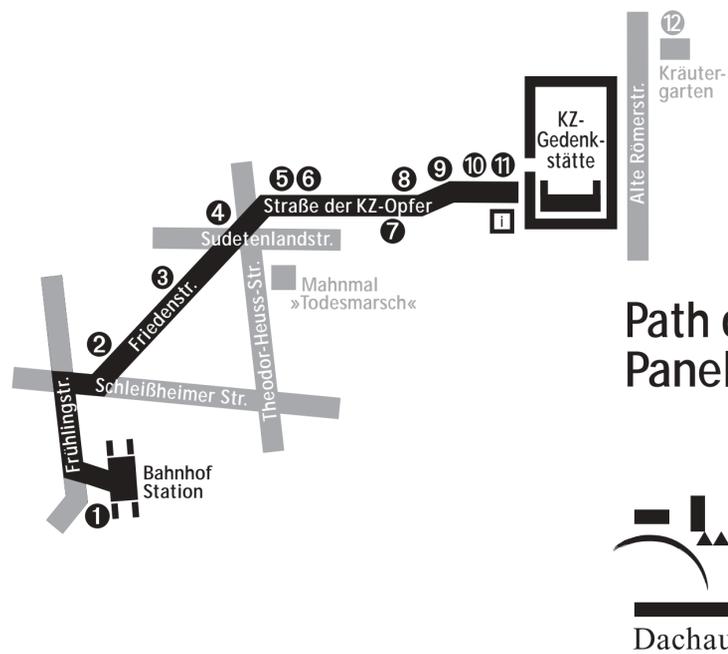


Tote Häftlinge im 'Todeszug' aus Buchenwald, 29. April 1945

The 'death train' from Buchenwald, April 29, 1945

Foto: Arland B. Musser  
National Archives, Washington

## Weg des Erinnerns Tafel 4



## Path of Remembrance Panel 4

